

Ο περί του Καταστατικού του Παγκοσμίου Οργανισμού Υγείας (Τροποποιήσις) (Κυρωτικός) Νόμος του 1985 εκδίδεται διά δημοσιεύσεως εις την επίσημον εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας συμφώνως τω άρθρω 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 88 του 1985

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ 24 ΚΑΙ 25 ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΥΓΕΙΑΣ.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί του Καταστατικού του Παγκοσμίου Οργανισμού Υγείας (Τροποποιήσις) (Κυρωτικός) Νόμος του 1985.

Συνοπτικός
τίτλος.

2. Εις τον παρόντα Νομον—

Ερμηνεία.

«Τροποποιήσις» σημαίνει την κατάργησιν των άρθρων 24 και 25 του Καταστατικού του Παγκοσμίου Οργανισμού Υγείας και την αντικατάστασιν τούτων υπό νέων άρθρων τα οποία υιοθετήθησαν διά της αποφάσεως WHA 29.38 της 17.5.1976 της 29ης Συνόδου του Παγκοσμίου Οργανισμού Υγείας.

Τα κείμενα των νέων άρθρων, ως έχουν εις το Αγγλικόν Πρωτότυπον, εκτίθενται εις το Πρώτον Μέρος του Πίνακος, η δε μετάφρασις τούτων εις την Ελληνικήν εκτίθεται εις το Δεύτερον Μέρος του Πίνακος:

Πίναξ
Πρώτον Μέρος
Δεύτερον
Μέρος.

Νοείται ότι εν περιπτώσει αντιθέσεως μεταξύ των δύο κειμένων υπερισχύει το εις το Πρώτον Μέρος του Πίνακος εκτιθέμενον κείμενον.

3. Η τροποποιήσις, της οποίας η αποδοχή υπό της Δημοκρατίας ενεκρίθη διά της υπ' αριθμόν 24.450 Αποφάσεως του Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 24ης Απριλίου, 1984, διά του παρόντος Νόμου κυρούται.

Κύρωσις
της Τροπο-
ποιήσεως.

ΠΙΝΑΞ
(Άρθρον 2)
ΠΡΩΤΟΝ ΜΕΡΟΣ

«Article 24

The board shall consist of thirty-one persons designated by as many Members. The Health Assembly, taking into account an equitable geographical distribution, shall elect the Members entitled to designate a person to serve on the Board, provided that of such Members, not less than three shall be elected from each of the regional organizations established pursuant to Article 44. Each of these Members should appoint to the Board a person technically qualified in the field of health, who may be accompanied by alternates and advisers.

Article 25

These Members shall be elected for three years and may be re-elected, provided that of the eleven members elected at the first session of the Health Assembly held after the coming into force of the amendment to this Constitution increasing the membership of the Board from thirty to thirty-one the term of office of the additional Member elected shall, insofar as may be necessary, be of such lesser duration as shall facilitate the election of at least one Member from each regional organization in each year.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΜΕΡΟΣ

Άρθρον 24

Το Συμβούλιον απαρτίζεται εκ τριάκοντα ενός προσώπων υποδεικνυομένων υπό ισαρίθμων Κρατών Μελών. Η Συνέλευσις της Υγείας εκλέγει, λαμβανομένης υπ' όψιν δικαίας γεωγραφικής κατανομής, τα Κράτη Μέλη τα οποία δικαιούνται να ορίσουν πρόσωπον διά να υπηρετήση εις το Συμβούλιον, νοουμένου ότι εξ εκάστης τοπικής οργανώσεως ιδρυθείσης συμφώνως του Άρθρου 44, θα εκλέγωνται ουχί ολιγώτερα των τριών εκ των εν λόγω Κρατών Μελών. Έκαστον των ρηθέντων Κρατών Μελών θα διορίζη εις το Συμβούλιον πρόσωπον έχον τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα εις τον τομέα της υγείας το οποίον δύναται να συνοδεύεται υπό αναπληρωτών και συμβούλων.

Άρθρον 25

Τα Μέλη ταύτα εκλέγονται διά μίαν τριετίαν και είναι επανεκλέξιμα, νοουμένου ότι, εκ των ένδεκα μελών τα οποία θα εκλεγούν κατά την πρώτην σύνοδον της Συνελεύσεως της Υγείας η οποία θα λάβη χώραν μετά την έναρξιν της ισχύος της τροποποιήσεως του παρόντος Καταστατικού διά της οποίας τα μέλη του Συμβουλίου αυξάνονται από τριάκοντα εις τριάκοντα ένα, η θητεία του επιπροσθέτου Μέλους το οποίον θα εκλεγή θα είναι, κατά το δυνατόν, τοιαύτης μικροτέρας περιόδου ώστε να καθίσταται δυνατή η εκλογή ενός τουλάχιστον μέλους εξ εκάστης τοπικής οργανώσεως καθ' έκαστον έτος.»